The Electoral Commission

کۆمیسیۆنی هەڵبژاردن

ناسنامەی دەنگدەر – ڕێبەرەکەت

هەموو ئەو شتانەی کە پێویستە بزانیت دەربارەی ناسنامەی وێنەیی بۆ هەڵبژاردنە ناوخۆییەکانی ئینگلتەرا لە مانگی ئایاری ٢٠٢٣

The
Electoral
Commission

ڕۆژی پێنجشەممە ٤ی ئایاری ٢٠٢٣، هەڵبژاردنی ناوخۆیی لە سەرانسەری ئینگلتەرا بەڕێوەدەچێت.

> لەم هەڵبژاردنانەدا پێویستە ناسنامەی وێنەیی لەگەڵ خۆت بهێنیت بۆ ئەوەی بتوانیت لە بنکەیەکی دەنگدان دەنگ بدەیت.

ئەم نامیلکەیە ڕوونی دەکاتەوە کە دەتوانیت کام فۆڕمی ناسنامەی وێنەیی بەکاربهێنیت بۆ دەنگدان. هەروەها ڕوونکردنەوە دەدات کە چۆن داواکاری پێشکەشکردنی بەڵگەنامەی ناسنامەی دەنگدەر بەخۆڕایی، کە بە بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر ناسراوە، ئەگەر پێویستت بە بەڵگەنامەیەک بێت.

چۆن ناوم تۆمار بکەم بۆ دەنگدان؟

17

بۆ دەنگدان لەم هەڵبژاردنانەدا پێویستە ناوت تۆماربکەیت بۆ دەنگدان بەپێی...
کاتژمێر ١١:٥٩ی شەوی دووشەممە ١٧ی نیسانی ٢٠٢٣.

ئەگەر هەرگیز ناوت تۆمار نەکردووە، بەم دواییە گواستراوەتەوە بۆ ناونیشانێکی جیاواز، یان ناوەکەت گۆڕیوە، ناوت تۆمار بکە بۆ دەنگدان بە شێوەی ئۆنلاین لە gov.uk/register-to-vote هەروەها دەتوانیت بە پڕکردنەوەی فۆڕمی داواکاری کاغەزی داواکاری پێشکەش بکەیت.

ئەگەر پێویستت بە یارمەتی هەیە بۆ ناو تۆمارکردن بۆ دەنگدان، یان دەتەوێت داوای فۆڕمی داواکاری بکەیت، پەیوەندی بە ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆتەوە بکە.

بۆ دۆزینەوەی وردەکارییەکانی پەیوەندیکردن بۆ ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت سەردانی electoralcommission.org.uk/voter بکەن یان پەیوەندی بکەن بە هێڵی یارمەتیمانەوە لە 0800 328 0280.

له کام هەڵبژاردن دەنگ دەدەم؟

هەڵبژاردنی ناوخۆیی لە سەرانسەری ٢٣٠ ناوچەی ئینگلتەرا لە ڕۆژی پێنجشەممە ٤ی ئایاری ٢٠٢٣ بەڕێوەدەچێت، لەنێویاندا هەڵبژاردنی ئەنجومەنی ناوخۆیی، سەرۆک شارەوانی و پەرستگاکان.

بۆ ئەوەی بزانیت ئایا هەڵبژاردن لە ناوچەکەتدا ڕوودەدات یان نا، سەردانی
electoralcommission.org.uk/voterID
بکەن

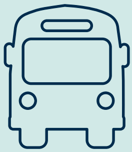
یان پەیوەندی بکە بە

0800 328 0280

کام فۆڕمی ناسنامە دەتوانم بۆ دەنگدان بەکاربهێنم؟

تەنها پێویستە یەک فۆڕمی ناسنامەی وێنەیی پیشان بدەیت، بەڵام پێویستە وەشانی ئەسڵی بێت نەک فۆتۆکۆپی.

دەتوانن هەریەکێک لەم فۆڕمە وەرگیراوانەی خوارەوەی ناسنامەی وێنەیی بەکاربهێنن بۆ ئەوەی بتوانن لە بنکەیەکی دەنگدان دەنگ بدەن.



گەشتی ناوخۆیی

هەندێک لە جۆرەکانی کارتی گەشتی ناوخۆیی

گەشتی نێودەوڵەتی

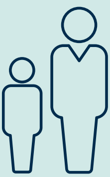
پاسەپۆڕت

بەڵگەنامەی حکومی تر

- کارتی بایۆمەتری کۆچ
- کارتی سەربازی
- کارتی نیشتیمانی

مۆڵەتی لێخوڕین

- مۆڵەتی لێخوڕین (تەنانەت مۆڵەتی کاتیش)
- کارتی شینی پارکی ئۆتۆمبێل (Blue badge)



بەڵگەنامەی تەمەن

بەڵگەنامەی تەمەن بەمەرجی هەبوونی مۆری (PASS)

ئەگەر فۆرمێکی ناسنامەی وێنەیی وەرگیراوت هەیە کە بەسەرچووە، هێشتا دەتوانیت بەکاری بهێنیت بۆ دەنگدان لە بنکەیەکی دەنگدان ئەگەر هێشتا لە تۆ دەچێت.

ئەگەر پێشتر فۆرمی وەرگیراوی ناسنامەی وێنەییت نییە، یان دڵنیا نیت کە ناسنامەی وێنەییەکەت هێشتا لە تۆ دەچێت یان نا، دەتوانیت داوای بەڵگەنامەیەکی ناسنامەی دەنگدەر بەخۆڕایی بکەیت، کە بە بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر ناسراوە.

پێویستە ناوت تۆمار بکەیت بۆ دەنگدان پێش ئەوەی داوای بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر بکەیت. کاتێک ناوت تۆمار دەکەیت بۆ دەنگدان، پرسیارت لێدەکرێت کە ئایا ناسنامەی وێنەییت هەیە یان دەتەوێت داوای بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر بکەیت.

بۆ زانیاری زیاتر سەبارەت بەوەی کە کام فۆڕمی ناسنامە وەردەگیرێت سەردانی
electoralcommission.org.uk/voterID
بکەن

یان پەیوەندی بکە بە
0800 328 0280

داواکاری بۆ بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر

دوا وادە بۆ داواکردنی بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر بۆ بەکارهێنان لەم هەڵبژاردنانەدا کاتژمێر ٥ی ئێوارەی سێشەممە ٢٥ی نیسانە، بەڵام پێویستە بە زووترین کات داواکاری پێشکەش بکەیت لە ئەگەری ئەوەی ئەنجومەنی ناوخۆییەکەت پێویستی بە پشکنینی هەر وردەکارییەک هەبێت لەگەڵت.

دەتوانیت بە شێوەی ئۆنلاین داوای بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر بکەیت لە
voter-authority-certificate.service.gov.uk

هەروەها دەتوانیت بە پڕکردنەوەی فۆڕمی داواکاری کاغەزی و ناردنی ئەمە بۆ ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت داواکاری پێشکەش بکەیت. هەروەها لەوانەیە بتوانیت بە شێوەی کەسی لە ئۆفیسی ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت داواکاری پێشکەش بکەیت.

ئەگەر پێویستت بە هەر یارمەتیەک هەیە بۆ داواکردنی بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر یان دەتەوێت داوای فۆڕمی داواکاری بکەیت، پەیوەندی بە ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆتەوە بکە. بۆ دۆزینەوەی وردەکارییەکانی پەیوەندیکردنیان سەردانی electoralcommission.org.uk/voter بکەن یان پەیوەندی بکەن بە هێڵی یارمەتیمانەوە لە 0280 328 0800.

پێویستە چ زانیارییەک بدەم کاتێک داوای بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر دەکەم؟

لە کاتی داواکردنی بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر، پێویستە:

- ناو
- ناونیشان
- بەرواری لەدایکبوون
- ژمارەی نەشینالْ ئینشوڕانس

ئەگەر ژمارەی بیمەی نیشتمانیت نازانیت، یان ژمارەی بیمەی نیشتمانیت نییە، هێشتا دەتوانیت داواکاری پێشکەش بکەیت. ئەنجومەنەکەت پەیوەندیت پێوە دەکات بۆ داوای بەڵگەی بەدیل بۆ ناسنامەکەت.

هەروەها پێویستە وێنەیەک لەگەڵ داواکارییەکەتدا پێشکەش بکەیت. مەرجەکانی وێنەکە هاوشێوەی مەرجەکانی وێنەی پاسپۆرتە.

زیاتر بزانە دەربارەی پێداویستییەکان لە
electoralcommission.org.uk/voterID

یان پەیوەندی بکە بە
0280 328 0800

لە بنکەی دەنگدان چی ڕوودەدات؟

کاتێک دەگەیتە بنکەی دەنگدان، لە ئەندامێکی ستافەکە:

1. داوای ناو و ناونیشانت لێ بکە تا بتوانن لە تۆماری هەڵبژاردن بتدۆزنەوە

2. داوای ناسنامەی وێنەکەت بکە، و بزانە کە ئایا قبوڵکراوە یان نا

3. ئەگەر ناسنامەکەت قبوڵکرا ئەوا کاغەزی دەنگدانەکەت پێدەدەن و ڕێنماییت دەکەن کە وەک هەمیشە لە کۆشکی دەنگدان تەواو بکەیت

شوێنی تایبەت لە بنکەی دەنگدان بەردەست دەبێت، بۆیە دەتوانیت هەڵبژێریت کە ناسنامەی وێنەییەکەت بە شێوەیەکی تایبەت سەیر بکرێت ئەگەر حەزت لێیە. ئەمە ڕەنگە ژوورێکی جیاواز بێت، یان ناوچەیەک کە بە شاشەی تایبەتمەندی جیاکراوەتەوە، بەپێی بنکەی دەنگدان.

ستافی بنکەی دەنگدان لەوێدان بۆ یارمەتیدان. ئەگەر لە هەر کاتێکدا پێویستت بە هاوکارییە، تەنها پرسیار بکە.

ئایا ڕێگەی تر هەیە بۆ دەنگدان؟

دەنگدان بە پۆست

پێویست ناکات ناسنامەی وێنەیی پێشکەش بکەیت بۆ دەنگدان بە پۆست.

18

بۆ ئەوەی داواکاری دەنگدان لە ڕێگەی پۆستەوە پێشکەش بکەیت، پێویستە فۆڕمی داواکاری دەنگدان بە پۆست پڕبکەیتەوە و دڵنیا بیت لەوەی کە تا کاتژمێر ٥ی ئێوارەی سێشەممە ١٨ی نیسانی ٢٠٢٣ دەگاتە ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت.

کاغەزی دەنگدانەکەت لە پۆستەکەدا وەردەگریت. کاغەزی دەنگدانەکەت تەواو بکە و بیگەڕێنەرەوە، دڵنیابە کە کاتێکی پێویستت بۆ دەمێنێتەوە بۆ ئەوەی تا کاتژمێر ١٠ی شەوی پێنجشەممە ٤ی ئایار بگاتە ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت. ئەگەر ناتوانیت پاکێجی دەنگەکانی پۆستەکەت لە کاتی خۆیدا بڵاوبکەیتەوە، دەتوانیت بیبەیتە بنکەی دەنگدانەکەت یان بۆ ئۆفیسی ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت لە ڕۆژی دەنگدان.

دەنگدان لە ڕێگەی بریکار

(ڕێگەدان بە کەسێک کە متمانەت پێیەتی بەناوی تۆوە دەنگ بدات)

25

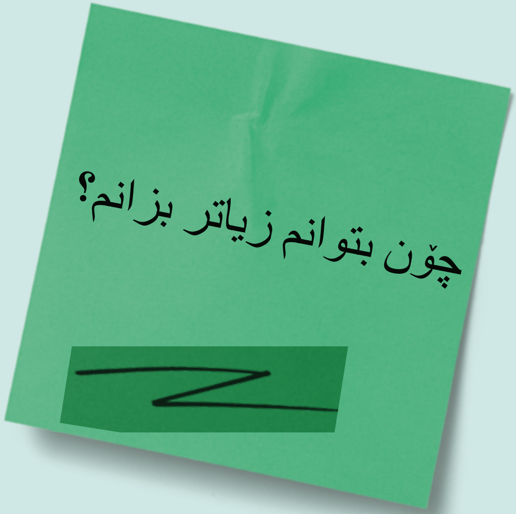
بۆ پێشکەشکردنی داواکاری بۆ دەنگدان بە وەکالەت، فۆرمی داواکاری پڕبکەرەوە و بینێرە بۆ ئەنجومەنی ناوخۆیی خۆت بۆ ئەوەی تا کاتژمێر ٥ی ئێوارەی سێشەممە ٢٥ی نیسانی ٢٠٢٣ بگاتە دەستت.

ئەو کەسەی کە تۆ هەڵیدەبژێریت بۆ دەنگدان بەناوی تۆوە پێویستە بچێتە بنکەی دەنگدانەکەت بۆ دەنگدان و پێویستە ناسنامەی وێنەی خۆی پیشان بدات بۆ ئەوەی بتوانێت دەنگت بدات. پێویست ناکات لەکاتی دەنگدان بەناوی تۆوە ناسنامەکەت پیشان بدەن.

لە حاڵەتی نائاساییدا کە ناتوانیت بە شێوەیەکی ڕاستەوخۆ بچیتە بنکەی دەنگدان، دەتوانیت تا کاتژمێر ٥ی ئێوارەی پێنجشەممە ٤ی ئایار داوای بە وەکالەتی فریاگوزاری بکەیت.

بۆ زانیاری زیاتر یان بۆ وەرگرتنی فۆرمی داواکاری پۆستی یان بە وەکالەت، سەردانی electoralcommission.org.uk/voter بکەن یان پەیوەندی بکەن بە هێڵی یارمەتیمانەوە لە 0280 328 0800.

ئەگەر هەر پرسیارێکتان هەیە یان دەتەوێت ئەم زانیاریانە بە شێوەیەکی دەستڕاگەیشتن بەدەستبهێنن، سەردانی electoralcommission.org.uk/voterID بکەن، پەیوەندی بکەن بە هێڵی یارمەتیمانەوە لە 0800 328 0280 یان کۆدی QR ی خوارەوە سکان بکەن.



ئەم نامیلکەیە لەلایەن کۆمسیۆنی هەڵبژاردنەکانەوە بەرهەم هێنراوە.

کۆمیسیۆنی هەڵبژاردنەکان دەزگایەکی سەربەخۆیە کە سەرپەرشتی هەڵبژاردنەکان دەکات و دارایی سیاسی لە بەریتانیا ڕێکدەخات. ئێمە کاردەکەین بۆ بەرەوپێشبردنی متمانەی گشتی بە پرۆسەی دیموکراسی و دەستەبەرکردنی یەکپارچەییەکەی.

فۆڵۆومان بکەن

@ElectoralCommUK

facebook.com/ElectoralCommissionUK

@ElectoralCommissionUK

The
Electoral
Commission

- [ ] ئایا ناوم تۆمار کردووە بۆ دەنگدان؟
- [ ] ئایا ناسنامەی وێنەییم هەیە؟
- [ ] ئایا ناسنامەی وێنەییم دەستکەوتووە بۆ ئەوەی ببیەم بۆ بنکەی دەنگدان؟
- [ ] ئەگەر نا، ئایا من داواکاریم کردووە بۆ وەرگرتنی ناسنامەی دەنگدەر بەخۆڕایی؟

ئایا دەنگم دا؟

دوا وادە بۆ داواکردنی بڕوانامەی دەسەڵاتی دەنگدەر بۆ هەڵبژاردنە ناوخۆییەکانی ساڵی ٢٠٢٣ کاتژمێر ٥ی ئێوارەی سێشەممە ٢٥ی نیسانە.

دوا وادە بۆ ناو تۆمارکردن بۆ دەنگدان لە هەڵبژاردنە ناوخۆییەکانی ساڵی ٢٠٢٣ کاتژمێر ١١:٥٩ی شەوی دووشەممە ١٧ی نیسانە.

سەردانی electoralcommission.org.uk/voterID بکەن یان پەیوەندی بکەن بە 0280 328 0800 بۆ زانیاری زیاتر لەسەر:

- ناو تۆمارکردن بۆ دەنگدان
- چ ناسنامەیەک لە کاتی دەنگدان وەرئەگیرێت
- چۆنیەتی پێشکەشکردنی داواکاری بۆ وەرگرتنی ناسنامەی دەنگدەر بەخۆڕایی